

Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

РЕГЛАМЕНТ НАБОРУ ТА УЧАСТІ В ПРОЕКТІ

№ RPDS.08.02.00-02-0019/22

«Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві»

Набирає чинності з 01.10.2022 г.

§ 1

Інформація про проект

1. Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» на виконання Пріоритетної осі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду Регіональної операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки, що реалізується **Судецькою торгово-промисловою палатою** (58-100 Świdnica, ul.Rynek 1A) в партнерстві з **Фундацією EDUKACJA-PRO** (50-203 Wrocław, ul. Romana Dmowskiego 17f/7), **Фундацією «KRZYŻOWA» DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO** (58-112 Grodziszczce, ul.Krzyżowa 7), **Муніципалітетом міста Свідніца** (58-100 Świdnica, ul.Armii Krajowej 49).
2. **Термін реалізації проекту:** від 01.10.2022 року до 31.10.2023 року.
3. **Місце реалізації проекту** – територія Нижньосілезького воєводства.
4. **Офіс проекту** – приміщення Фундації EDUKACJA-PRO, що знаходиться за адресою ul.Romana Dmowskiego 17f/7, 50-203, Wrocław, Нижньосілезьке воєводство; e-mail info@edukacja-pro.pl; веб-сторінка <http://edukacja-pro.pl> .
5. **Головна мета проекту** – збільшення можливостей працевлаштування для 150 непрацевлаштованих осіб (76 жінок та 74 чоловіків), які є безробітними або економічно неактивними іммігрантами від 30 років, що проживають на території Нижньосілезького воєводства і які прибули на територію Республіки Польща в зв'язку з військовими діями на території України, тобто особи визначені в Законі «Про допомогу громадянам України у зв'язку із збройним конфліктом на території цієї держави» шляхом професійно-освітньої активізації в період з 01.10.2022 до 31.10.2023.
6. Проектні документи перекладені українською мовою, мають лише допоміжний характер, щоб полегшити розуміння підписаних документів особами, які не володіють польською мовою. Польські версії цих документів є обов'язковим для сторін.
7. Зазначений регламент набирає чинності з 01.10.2022 року.

§ 2

Глосарій

Пояснення термінів, що використовуються в Регламенті:

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17f/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17f/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- 1. Проект** – проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» на виконання Пріоритетної осі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду Регіональної операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки.
- 2. Організатор проекту** – Судецька торгово-промислова палата; 58-100 Świdnica, ul. Rynek 1A; KRS: 0000181798, NIP: 8841007453, REGON: 890212810.
- 3. Партнер 1** – Фондація EDUKACJA-PRO; 50-203 Wrocław, ul. Romana Dmowskiego 17f/7; NIP 8971809932, REGON 361773739.
- 4. Партнер 2** – Фондація «KRZYŻOWA» DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO; 58-112 Grodziszczce, ul. Krzyżowa 7; NIP 8840034672, REGON 005833561.
- 5. Партнер 3** – Муніципалітет міста Свідніца; 58-100 Świdnica, ul. Armii Krajowej 49; NIP 8840024797, REGON 890718314.
- 6. Бенефіціар** – Організатор проекту у разі реалізації проекту з Партнерами проекту, зазначеними в проектній заявці.
- 7. Виконавець проекту** – Організатор проекту.
- 8. Проектна заявка** – заявка на фінансування проекту подана Судецькою торгово-промисловою палатою з приміщенням в Свідніці в партнерстві з Фондацією EDUKACJA-PRO з приміщенням у Вроцлаві, Фондацією «KRZYŻOWA» DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO з приміщенням у Гродзіще і Муніципалітетом міста Свідніца з приміщенням в Свідніці.
- 9. Офіс проекту** – створений для реалізації Проекту підрозділ Судецької торгово-промислової палати, в якому будуть прийматися документи для набору, а також надаватиметься інформація щодо реалізації Проекту особам зацікавленим в участі в проекті та Учасникам проекту.
- 10. Персональні дані** – скрізь, де на них є посилання в тексті, означають персональні дані в трактуванні Закону «Про захист персональних даних» від 10 травня 2018 р. (Законодавчий вісник Польщі від 2018 року, поз. 1000 зі змінами і доповненнями) та імплементаційних положень вищезгаданого Закону, а також Регламенту Європейського Парламенту та Ради /ЄС/ 2016/679 від 27 квітня 2016 року. про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних, а також скасування дії Директиви 95/46/WE (Вісник ЄС L 119, стор. 1). Вказані нормативні акти, далі по тексту Регламенту будуть зустрічатися під загальною назвою «Закон про охорону персональних даних», стосуються персональних даних учасників Проекту, що будуть оброблятися посередницькими інституціями та Бенефіціаром і Партнерами проекту.
- 11. Обробка персональних даних** – це будь-які операції, що здійснюються з персональними даними, зокрема збір, реєстрація, обробка, зміна, надання та видалення.
- 12. Регламент** – Регламент набору та участі в проекті.
- 13. Кандидат/Кандидатка** – особа, що є іммігрантом віком від 30 років, яка проживає на території Нижньосілезького воєводства і прибула на територію Республіки Польща в зв'язку з військовими діями на території України, тобто особа визначена в законі «Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни», зацікавлена участю в проекті, як подала документи для участі в Проекті, визначені даним Регламентом.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВИДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фондація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- 14. Учасник Проекту** – Кандидат/Кандидатка обраний/на до участі в Проекті, згідно з положеннями викладеними в даному Регламенті, який/ка підписав/ла Умову про участь у проєкті.
- 15. Документи для участі в проєкті** – під документами для участі в проєкті необхідно розуміти наступні документи, що є додатками до даного Регламенту:
- Підтвердження подачі документів для участі в проєкті/ Potwierdzenie złożenia dokumentów rekrutacyjnych – Додаток 1;
 - Інформаційне застереження для кандидатів/кандидаток на участь у проєкті / Klauzula informacyjna dla kandydatów / kandydatek do udziału w projekcie – Додаток 2;
 - Анкета кандидата/кандидатки / Kwestionariusz zgłoszeniowy – Додаток 3;
 - Інформація про обрання до участі в проєкті / Informacja o zakwalifikowaniu do projektu – Додаток 4;
 - Інформаційне застереження, підписане учасником проєкту / Klauzula informacyjna podpisana przez uczestnika projektu – Додаток 5;
 - Заява учасника проєкту про згоду на обробку / використання його зображення/ Oświadczenie uczestnika projektu o wyrażeniu zgody na przetwarzanie / wykorzystanie wizerunku – Додаток 6;
 - Заява пенсіонера / особи з інвалідністю / Oświadczenie emeryta / rencisty – Додаток 7;
 - Декларація участі в проєкті / Deklaracja uczestnictwa w projekcie – Додаток 8;
 - Заява учасника проєкту про не участь в іншому проєкті з професійної активізації / Oświadczenie uczestnika projektu dot. braku udziału w innym projekcie aktywizacji zawodowej – Додаток 9;
 - Заява учасника проєкту щодо ситуації на початку участі в проєкті / Oświadczenie uczestnika projektu o sytuacji w momencie rozpoczęcia udziału w projekcie – Додаток 10;
 - Форма договору участі у проєкті / Wzór umowy uczestnictwa w projekcie – Додаток 11;
 - Форма заяви до органу соціального страхування (ZUS) / Wzór wniosku do ZUS – Додаток 12;
 - Форма довідки з органу соціального страхування (ZUS) / Wzór zaświadczenia z ZUS – Додаток 13.
 - ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКА ПРОЕКТУ ПРО НАСЛІДКИ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ – Додаток 14.
- 16. Координатор Проекту** – особа, яка здійснює управління Проектом.
- 17. Відбіркова комісія** – це команда, сформована Виконавцем Проекту в складі фахівця до справ Європейського соціального фонду (ЄСФ), кар'єрного консультанта/психолога та координатора проєкту, для оцінювання документів для участі в проєкті і набору з Кандидатів/Кандидаток Учасників/Учасниць Проекту.
- 18. Громадянин України це:**
- особи визначені законом «Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави», яка прибули на територію Республіки Польща з території України в зв'язку з військовими діями, що ведуться на території цієї країни;
 - громадяни України – власники Карт Поляка, які разом з найближчими родичами прибули на територію Республіки Польща в зв'язку з воєнними діями на території цієї країни;
 - чоловік/дружина громадянина України, які не мають українського громадянства, якщо вони прибули на територію Республіки Польща з території України в зв'язку військовими діями, що ведуться на території цієї країни, і не є громадянами Республіки Польща або іншої країни Євросоюзу.
- 19. Особа безробітна** – особа, яка не має праці, готова приступити до праці і активно шукає працевлаштування.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проєкту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Projekt № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

Незалежно від того, чи виконуються вище зазначені критерії, особи, що офіційно зареєстровані як безробітні, зараховуються до осіб безробітних в розумінні даного Регламенту. Особами безробітними є також особи безробітні в трактуванні Дослідження економічної активності населення (Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)), як і зареєстровані особи безробітні.

Це визначення не включає студентів денної (стаціонарної) форми навчання, навіть якщо вони відповідають зазначеним критеріям.

Особи, які мають право на відпустку по вагітності та пологам або на відпустку по догляду за дитиною, які є безробітними в трактуванні наступного визначення (не отримують допомоги, що належить в зв'язку з зазначеними відпустками) також вважаються особами безробітними. Це стосується ситуацій коли, наприклад, безробітна особа народила дитину, але в зв'язку з тим, що ця особа не працювала, вона не отримує від працедавця виплат за відпустку по вагітності та пологам і відпустку по догляду за дитиною. Відповідно ця особа визначається як особа безробітна.

Крім того, згідно WLWK (Wspólna Lista Wskaźników Kluczowych), особу пенсійного віку (тобто особа, яка досягла пенсійного віку, але не отримує пенсії), а також особу, що отримує пенсію за віком або пенсію з інвалідності і відповідає критеріям визначення безробітних осіб, які охоплюються підтримкою (тобто не має праці, готова приступити до праці і активно шукає працевлаштування) потрібно трактуватися як особу безробітну.

- 20. Особа, яка довго не працює (довготривало безробітна особа)** – це особа, яка перебуває без роботи безперервно понад 12 місяців (>12 місяців).
- 21. Економічно неактивні особи** – це особи, які на даний момент не відносяться до робочої сили (тобто не працюють і не є безробітними). Особи, що знаходяться у відпустці з виховання дитини (розуміється як відсутність в праці через догляд за дитиною понад термінами, що визначені відпусткою по вагітності і пологам та відпусткою по догляду за дитиною), вважаються економічно неактивними, крім випадків, коли вони вже офіційно зареєстровані як безробітні (в цій ситуації статус безробітного має пріоритет). Така ситуація має місце в моменті коли, наприклад, економічно неактивна особа народила дитину, відповідно вона не була працевлаштована і в зв'язку з цим не отримує виплат, призначених у відпустках по вагітності та пологам і по догляду за дитиною. Таким чином, ця особа повинна розглядатися як економічна неактивна, за виключенням випадків, коли така особа зареєстрована як офіційно безробітна. Тоді її трактують як особу безробітну.
- 22. Стажування** – це набуття практичних навичок, необхідних для виконання роботи певного характеру без встановлення трудових відносин з працедавцем, спрямоване на підготовку особи, яка виходить/повертається на ринок праці, планує зміну роботи або підвищує свою кваліфікацію для виконання, зміни або поліпшення умов працевлаштування.
- 23. Стипендія на стажування** – це сума, що виплачується особі, яка проходить стажування.
- 24. Стипендія на навчання** – це сума, що виплачується особі, яка знаходиться на навчанні.
- 25. Професійний курс/сертифікаційне навчання** – це курс/тренінг, підібраний адекватно до потреб Учасників та відповідно до затвердженого для них Індивідуального плану дій (ІПД), що є елементом підтримки Учасників Проекту, і якій завершується екзаменом та отриманням свідоцтва/сертифікату, що підтверджує набуту кваліфікацію або отримані компетенції.
- 26. ISCED** – Міжнародна стандартна класифікація освіти (International Standard Classification of Education). Рівень освіти визначається на дату початку участі в проекті. Особи, які

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

приступають до участі в проєкті, повинні бути відображені один раз з врахуванням найвищого закінченого рівня ISCED.

27. Особи з низькою кваліфікацією – це особи з освітою на 3-му рівні включно у відповідності до ISCED (Міжнародна стандартна класифікація освіти).

ПОЧАТКОВА ОСВІТА/ПЕРШИЙ ЕТАП БАЗОВОЇ ОСВІТИ – рівень ISCED 1 – початкова освіта. Відноситься до навчання на початковому рівні без спеціалізації або з незначною спеціалізацією. ПЕРШИЙ ЕТАП СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ/ДРУГИЙ ЕТАП БАЗОВОЇ ОСВІТИ – рівень ISCED 2 – середня освіта.

ДРУГИЙ ЕТАП СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ – рівень ISCED 3 – має на меті доповнити середню освіту і підготувати до вступу до закладів вищої освіти або дати можливість особам, що навчаються, набутти навичок необхідних для працевлаштування.

28. Особи з інвалідністю – в рамках конкурсу це неповносправні особи в трактуванні Закону «Про професійну та соціальну реабілітацію та зайнятість осіб з інвалідністю» від 27 серпня 1997 р., а також особи з психічними розладами в трактуванні Закону «Про охорону психічного здоров'я» від 19 серпня 1994 року.

29. Договір участі у проєкті – це документ, що регламентує умови участі та отримання підтримки Учасником Проєкту.

30. Договір про стажування – це документ, що регламентує умови проходження стажування.

31. Іммігрант – особа, яка не має польського громадянства, прибула або має намір прибути до Польщі з метою поселення (постійного проживання) або для тимчасового перебування, та має намір працювати або працює на території Польщі, в тому числі має намір займатися підприємницькою діяльністю на території Польщі.

§ 3

Загальні положення

1. Цим Регламентом визначаються принципи набору та участі у проєкті № RPDS.08.02.00-02-0019/22 „Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві”.
2. До участі в проєкті буде відібрано, згідно з Проектною заявкою, 150 осіб (76 жінок та 74 чоловіки). Цільовою групою проєкту є особи, які відповідають всім викладеним нижче умовам:
 - 1) проживають на території Нижньосілезького воєводства;
 - 2) віком від 30 років, в тому числі 10 осіб віком 50 років і старше (вік розраховується на підставі дати народження та вимірюється на день початку участі у проєкті),
 - 3) які не працевлаштовані (безробітні або економічно неактивні), тобто 76 (39 жінок, 37 чоловіків) безробітних, у тому числі довготривало безробітних та 74 (37 жінок, 37 чоловіків) економічно неактивних осіб,
 - 4) іммігранти, які прибули на територію Республіки Польща у зв'язку з військовими діями, що ведуться на території України, тобто особи, визначені Законом "Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави", також чоловік/дружина громадянина України, які не мають українського громадянства, якщо вони прибули на територію Республіки Польща з території України в зв'язку військовими діями, що ведуться на території цієї країни, і не є громадянами Республіки Польща або іншої країни Євросоюзу.
3. Виконавець проєкту докладе всіх зусиль для залучення до участі в проєкті щонайменше 76 жінок з метою дотримання принципів рівних можливостей та недискримінації, в тому числі осіб з інвалідністю, а також рівних можливостей для жінок та чоловіків. В разі

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проєкту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

більшій кількості осіб, зацікавлених участю в проекті, пріоритет для участі мають жінки та особи у віці 50+.

4. Оцінка відповідності певного учасника проекту, буде здійснюватися на етапі відбору учасників проекту, оскільки необхідно, щоб потенційний учасник відповідав всім визначеним критеріям відповідності для участі в проекті. Крім того, згідно з постановою міністра зі справ регіонального розвитку щодо прийнятності витрат з Європейського фонду регіонального розвитку (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego), Європейського соціального фонду (Europejskiego Funduszu Społecznego) та Фонду згуртованості (Funduszu Spójności) в 2014-2020 рр. при реалізації Регіональної операційної програми Нижньосілезького воєводства в 2014-2020 роках, відповідність учасника проекту підтверджується безпосередньо перед наданням йому першої форми підтримки (тобто визначення потреб учасників проекту - формування Індивідуального плану дій), оскільки це є необхідною умовою для початку участі в проекті.
5. Усі форми підтримки в рамках проекту здійснюватимуться відповідно до принципу недискримінації за ознаками статі, раси чи етнічного походження, національності, громадянства, релігії (конфесії) чи переконань, інвалідності, віку, сексуальної орієнтації, належності до соціально-професійні груп, матеріальної і правової ситуації, освіти, професії, соціального походження.

§ 4

Обсяг підтримки

1. Всі форми підтримки, що пропонуються в рамках Проекту, є безкоштовними за умови дотримання особою, яка бере у ньому участь, положень даного Регламенту та договорів, а саме Договору участі у проекті та Договору про стажування, які будуть підписані з особою, що відібрана до участі у Проекті.
2. Проект включає такі обов'язкові форми підтримки Учасників проекту (відповідно до додатку 6 «Мінімальний стандарт послуг та перелік розцінок в проекті» Регламенту конкурсу № RPDS.08.02.00-IP.02-02-437/22):
 - а) Консультації з профорієнтації, що надаються кар'єрним консультантом/психологом в формі індивідуальних консультацій, спрямованих на визначення потреб учасників проекту. Консультації заплановані в обсязі 7 годині індивідуальних зустрічей з кар'єрним консультантом/психологом з метою визначення професійних цілей та напрямів розвитку. Результатом реалізації цієї форми підтримки буде формування Індивідуального плану дій для кожного з учасників проекту, що будуть використовуватися для розвитку та набуття професійних компетенцій з урахуванням індивідуальних потреб та можливостей, а також потреб ринку праці. Формування індивідуального плану (або оновлення, якщо Учасник проекту вже має ІПД, оновлення ІПД можливе для осіб, які мають ІПД підготовлений не пізніше ніж 6 місяців до дня подання заявки на участь в проекті або згідно заяву громадянина України, що приступає до участі в проекті) індивідуальний план, створений му процесі консультування, що містить дії учасника проекту, спрямовані на досягнення професійної мети. ІПД буде сформовано, за результатами роботи кар'єрного консультанта/психолога та учасника проекту, в письмовій формі і буде містити головну професійну мету та напрямки розвитку кар'єри, професійні альтернативи, заходи, що ведуть до досягнення вище зазначених цілей, в тому числі терміни їх виконання. Індивідуальні консультації будуть забезпечені перекладачем української мови.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- b) Індивідуальне посередництво при працевлаштуванні в обсязі 3 годин для кожного Учасника проекту. Ця підтримка націлена на досягнення ефекту максимально точного підбору в найкоротші терміни підходящої вакансії для безробітної/економічно неактивної особи та підходящого кандидата на дану вакансію, що відповідає вимогам працедавця. Посередник з питань працевлаштування також організовує зустрічі працедавців з учасниками проекту, де презентуються вакансії для працевлаштування, а працедавець має можливість контактувати з учасником проекту. Зустрічі з посередником з питань працевлаштування будуть забезпечені перекладачем української мови.
- c) Груповий майстер-клас з активного пошуку роботи тривалістю 16 годин (2 дні по 8 годин) з харчуванням (брейк-кава + обід). Метою навчання є набуття знань та навичок, необхідних для пошуку роботи на ринку праці, започаткування нового способу мислення щодо процесу змін, що відбуваються на ринку праці. Під час навчання учасники дізнаються про специфіку локального та регіонального ринків праці, очікування та вимоги локальних та регіональних працедавців, ознайомляться з техніками та методами пошуку роботи, методами підбору персоналу, самопрезентації, серед іншого, навчатимуться правильно складати апікаційні документи для працевлаштування, а також опанують основи подолання стресових ситуацій. Навчання буде забезпечене перекладачем української мови.
- d) Тренінги з цифрових компетентностей для 75 учасників проекту, визначених кар'єрним консультантом/ психологом відповідно з ІПД в обсязі 40 годин (5 навчальних днів по 8 годин), що проводяться тренерами, кава-брейк та обід протягом навчального дня, а також зовнішні сертифікаційні екзамени з отриманням сертифікату. Учасник/учасниця отримають стипендію на навчання в розмірі 10,43 злотих нетто за годину, яка буде виплачуватися згідно положень Додатку 6 «Мінімальний стандарт послуг та перелік розцінок в проекті» Регламенту конкурсу № RPDS.08.02.00-IP.02-02-437/22. Тренінги та екзамени забезпечені перекладачем української мови.
- e) Курс професійного навчання/сертифікаційне навчання відповідно до сформованого Індивідуального плану дій, в середньому 104 навчальні години на одного учасника, включаючи харчування, навчальні матеріали (підручник та сценарій з тематики курсу) та кваліфікаційні/сертифікаційні іспити. Учасник отримує стипендію на навчання в розмірі 10,43 злотих нетто за годину, яка буде виплачуватися згідно положень Додатку 6 «Мінімальний стандарт послуг та перелік розцінок в проекті» Регламенту конкурсу № RPDS.08.02.00-IP.02-02-437/22.
- f) Тримісячне стажування в обсязі 40 годин на тиждень/ 8 годин в день, а для осіб з обмеженими властивостями (тяжкого чи помірною ступеня) – 35 годин на тиждень/7 годин в день відповідно до ІПД, що буде проходити у працедавців з якими організована співпраця в рамках Проекту і які декларують працевлаштування учасників після закінчення Проекту. Стажування відбуватиметься на підставі договору про стажування, завдання в рамках стажування виконуються відповідно до програми стажування, яка розробляється приймаючою стороною у співпраці з організатором стажування. За кожним стажистом буде закріплений наставник та буде виплачуватися стипендія на стажування. Реалізація цієї форми підтримки буде здійснюватися після проведення тренінгів/курсів. Учасник проекту має право на отримання

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- стипендії на стажування у розмірі 1 890,85 злотих нетто. Стипендія розраховується відповідно до кількості годин стажування на одну особу, в розрахунку на місяць. Особи, що проходять стажування, будуть забезпечені: страхуванням від нещасного випадку, медичним оглядом, інструктажем з охорони та гігієни праці, перекладом документів зі стажування.
- g) Стипендії на навчання та стажування будуть виплачуватися на підставі списків відвідуваності та щомісячних звітів.
 - h) Розмір стипендії на стажування за неповний місяць визначається пропорційно до кількості годин стажування, відпрацьованих особою, що проходить стажування.
 - i) Стипендія буде виплачуватися до 10 числа кожного місяця, наступного за місяцем в якому Учасник проекту проходив стажування, що підтверджується списком відвідуваності.
3. В рамках проекту буде здійснюватися діяльність, пов'язана з просуванням принципу рівних можливостей та недискримінації, включаючи доступність для осіб інвалідністю та принцип рівних можливостей для жінок і чоловіків.
4. 32 особи з 150 учасників проекту, які закінчать 3-місячне стажування отримують пропозиції працевлаштування на облаштованих або модернізованих робочих місцях. Передумовою такої форми підтримки буде направлення Учасника проекту на створене робоче місце, з подальшим підписанням трудового договору між учасником і працедавцем. Працедавець, що отримав кошти на облаштування або модернізацію робочого місця, зобов'язаний працевлаштувати зазначену особу на термін не менше ніж 24 місяця на повну зайнятість і зберігати цю посаду протягом щонайменше 24 місяців. Розмір вартості облаштування/модернізації робочого місця становить квоту нетто для працедавця і є допомогою de minimus, що не перевищує 6-кратного розміру середньої заробітної плати. Підтримка надається згідно положень Закону «Про сприяння працевлаштування та інституціях ринку праці» та розпорядженням Міністерства сім'ї, праці та соціальної політики від 14.07.2017 року про відшкодування з Фонду праці коштів на облаштування/модернізацію робочого місця та надання коштів для започаткування підприємницької діяльності. Працедавець зобов'язаний зберегти робоче місце протягом 24 місяця. В разі розірвання контракту з одним учасником проекту працедавець зобов'язаний працевлаштувати наступного учасника проекту, а якщо розірвання контракту наступило після закінчення терміну реалізації проекту, то має бути працевлаштована інша людина, не обов'язково громадянин України. Слід звернути увагу на положення Закону «Про допомогу громадянам України у зв'язку із збройним конфліктом на території цієї держави» від 12.03.2022 р. щодо тривалості легального перебування на території Республіки Польща

§ 5 Набір учасників

1. Проект спрямований на 150 осіб (76 жінок і 74 чоловіків) із цільової групи, які відповідають умовам, викладеним у § 3 пункті 2 цього Регламенту.
2. Набір учасників проводиться постійно з 01.10.2022 р. до моменту набору Цільової групи, максимально за 4 місяця до закінчення проекту (тобто до 06.2023 р.) і є прозорим та відкритим для всіх, хто відповідає критеріям Цільової групи, описаним у пункті 1 цього параграфу (з урахуванням політики рівних можливостей, в тому числі гендерної рівності щодо жінок - включаючи принцип доступності для осіб з інвалідністю).

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

3. В процесі набору перевіряються формальні критерії, пов'язані з приналежністю до Цільової групи, на яку спрямований проект.
4. Виконавець проекту залишає за собою право припинити процес набору в будь-який час у разі, якщо на участь у проекті подадуть документи щонайменше 150 Кандидатів/Кандидаток або якщо кількість місць, передбачених проектом, буде вичерпана. Якщо в результаті процесу набору не вдасться набрати до участі в проекті всіх заявлених Кандидатів/Кандидаток або відібраний/на Кандидат/Кандидатка відмовиться перед використанням першої форми підтримки від участі в Проекті, Виконавець проекту негайно відновить набір.
5. Набір учасників проекту здійснює Відбіркова комісія до складу якої входять фахівець до справ Європейського соціального фонду, кар'єрний консультант/психолог та координатор проекту
6. Документи для участі в проекті складаються з документів, визначених в параграфі 2 пункті 15 даного Регламенту.
7. При необхідності долучення довідки з органу соціального страхування (ZUS) отримання такої довідки може відбуватися одним з двох, описаних нижче способів:
 - a) На етапі набору учасників Бенефіціар допомагає кандидату заповнити заяву до ZUS про видачу довідки. Зразок заяви до ZUS (приклад заповнення формуляру US-7 до ZUS) є додатком 12 до даного Регламенту. Зразок довідки, узгоджений з ZUS з прикладом заповнення, є додатком 13 даного Регламенту.
 - b) Кандидат також може за підтримки Бенефіціара або самостійно згенерувати дані з власного облікового запису, використовуючи Платформу цифрових послуг ZUS (Platformy Usług Elektronicznych ZUS). Така роздруковка повинна містити інформацію про відсутність сплати платежів на соціальне страхування в зв'язку з працевлаштуванням або виконанням іншої оплачуваної роботи кандидатом.
8. Документи для участі в проекті будуть доступні в Офісі проекту та на веб-сторінці Організатора проекту <https://www.siph.pl/>. На веб-сторінках Партнерів проекту 1-3 (<http://edukacja-pro.pl>; <https://www.krzyzowa.org.pl>; <http://um.swidnica.pl>) будуть розміщені посилання на проект та посилання, що перенаправляють до документів для участі в проекті.
9. Документи для участі в проекті можна подати:
 - a) особисто в Офісі проекту: ul. Romana Dmowskiego 17f/7, Wrocław;
 - b) особисто в приміщенні Судецької торгово-промислової палати: ul. Rynek 1a, Świdnica;
 - c) особисто в приміщенні Муніципалітету міста Свідніца (Мерія міста): ul. Armii Krajowej 49, Świdnica;
 - d) особисто в приміщенні фундації Krzyżowa” DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO: Krzyżowa 7, Grodziszczce;
 - e) поштою/кур'єром на адресу Офісу проекту: ul. Romana Dmowskiego 17f/7, 50-203 Wrocław з поміткою на конверті "Rekrutacja 0019/22".
10. Умовою участі у проекті, крім виконання умов, зазначених у пункті 1 цього параграфу, є заповнення та подання Кандидатом/Кандидаткою до Проектного офісу документів для участі в проекті, зазначених у § 2, пункті 15 даного Регламенту (особисто або за допомогою Пошти Польщі, кур'єра) відповідно до зразків наведених в Додатках. Моментом заяви про участь в проекті рахується момент, коли потрібні документи були подані. Подання документів для участі в проекті не є рівнозначним зарахуванню для участі в проекті.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВДІНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



DOLNY
ŚLĄSK

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

11. У разі проходження кваліфікаційного відбору для участі у Проекті, Кандидат укладає з Організатором Проекту договір участі у Проекті. Після укладення вищезазначеного договору Кандидат стає повноправним Учасником/Учасницею Проекту.

12. Набір до Проекту здійснюватиметься з дотриманням принципів рівного доступу та рівного ставлення до всіх осіб, зацікавлених в участі у Проекті, за принципом недискримінації за ознаками статі, раси або етнічного походження, національності, громадянства, релігії (віросповідання) або переконань, інвалідності, віку, сексуальної орієнтації, належності до соціальних та професійних груп, майнового та правового стану, освіти, професії та соціального походження.

13. Відбір учасників відбуватиметься у три етапи:

I етап: заява про участь, подання заповнених документів для участі в проекті, первинна перевірка відповідності фахівцем до справ ЄСФ. Кандидатам буде надана можливість виправити недоліки у своїх документах для участі в проекті.

II етап: кандидати/кандидатки, які виявили бажання взяти участь у проекті, пройдуть співбесіду з кар'єрним консультантом/психологом, метою якої буде діагностика бар'єрів та індивідуальних особливостей учасників, їх готовності до участі у проекті (інструмент: опитувальник, анкета для вивчення потреб у навчанні, анкета мотивації), на основі яких кар'єрним консультант/психолог оцінить, чи дана особа може бути допущена до участі у проекті (змістовна оцінка "так" чи "ні");

III етап: формальна та змістовна перевірка, що здійснюється Відбірковою комісією у складі: фахівця до справ Європейського соціального фонду, кар'єрного консультанта/психолога, координатора проекту шляхом оцінювання повноти та правильності заповнення поданих документів для участі в проекті, відповідності критеріям участі, в тому числі кількісним критеріям визначеної Цільової групи та результатів співбесіди з кар'єрним консультантом/психологом.

14. Зарахування до участі в Проекті буде визначатися за комплектністю складених документів, результатом співбесіди з кар'єрним консультантом/психологом та кількісними критеріями Цільової групи (відповідна кількість жінок, чоловіків, осіб 50+, економічно неактивних та безробітних - п.1 цієї статті). Конкурсна комісія також перевірятиме подані заяви на відповідність формальним та змістовним вимогам. Критерії відбору та вагові коефіцієнти:

- Етап А: Співбесіда з кар'єрним консультантом/психологом 0-15 балів:

1) Оцінка придатності кандидата з точки зору його особистісних якостей 0-5 балів;

2) Оцінка придатності кандидата з точки зору навиків та професійної ситуації 0-5 балів;

3) Оцінка мотивації кандидата до участі в проекті 0-5 балів.

- Етап В: Формальне та змістовне оцінювання 0-85 балів.

1) Повнота та правильність поданих документів для участі в проекті 0-45 балів;

2) Належність до однієї або декількох пріоритетних груп (жінка - 20 балів, особа старше 50 років - 20 балів) 0-40 балів.

15. У разі, якщо два або більше Кандидати набирають однакову сумарну кількість балів, особа, яка відповідає пріоритетному критерію, тобто належить до категорії осіб 50+ та/або є жінкою, отримує вище місце в рейтинговому списку. Якщо за допомогою вищезазначеного критерію не можна визначити номер у рейтинговому списку, то місце залежить від результату жеребкування яке проводиться мінімум 2 членами Відбіркової комісії.

16. Особи, що не були відібрані до участі в проекті в першій черзі, але відповідають усім формальним та змістовним вимогам, будуть занесені до резервного списку. Рішення про участь в проекті кандидата з резервного списку приймає Відбіркова комісія.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

17. Особи, відібрані до участі в Проекті, будуть проінформовані про це по телефону або за допомогою електронної пошти. Особи, які не були відібрані до участі у Проекті, також отримають повідомлення телефоном або електронною поштою.
18. Учасники будуть набиратися в групи (всього 15 груп, середня кількість осіб в групі – 10) виходячи, по мірі можливостей, зі схожості потреб, виявлених під час відбору.
19. **УВАГА:** Подання документів для участі в проекті не рівнозначне приєднанню до Проекту. Організатор Проекту залишає за собою право вимагати додаткові документи, необхідні для належного проведення процесу відбору учасників.

§ 6

Права та обов'язки Учасника Проекту

1. Учасник Проекту зобов'язаний до:
 - a) участі у всіх формах підтримки в Проекті, перелічених у пункті 2 параграфу 4, на які він/вона був(ла) направлений(а) відповідно до ІПД. Підтвердженням участі у формах підтримки є особистий підпис Учасника у кожному з списків відвідуваності. Умовою зарахування навчально-консультаційного циклу для Учасника проекту є його участь в індивідуальних консультаціях та консультаціях з посередником з працевлаштування (підпункти a)-b)-c)-пункту 2 параграфу 4) та щонайменше у 80 % занять, організованих в рамках навчання, тренінгів, курсів (підпункти d)-e)-пункту 2 параграфу 4);
 - b) надання згоди на обробку персональних даних в рамках Проекту, відповідно до типової заяви з цього приводу. Надання згоди на обробку своїх персональних даних є добровільним, однак, відмова від її надання рівнозначна неможливості участі у Проекті;
 - c) участі в опитуваннях, що проводяться на початку та наприкінці кожної форми підтримки, передбачених у § 4;
 - d) отримання передбачених Проектом харчування, навчальних матеріалів та сертифікатів, та підтвердження того факту підписом у відповідних списках;
 - e) заповнення анкет для оцінки та моніторингу протягом періоду реалізації Проекту;
 - f) негайного інформування Координатора проекту або відповідального за проведення занять про перешкоди, які унеможливають участь у формах підтримки, передбачених Проектом;
 - g) поточного інформування Координатора проекту про всі зміни, які можуть вплинути на участь у Проекті;
 - h) негайного пояснення Координатору проекту всіх пропусків занять. Пояснення здійснюється на підставі пред'явлення медичної довідки або інших документів, що вказують на причину відсутності на заняттях (не більше 20% занять). У разі перевищення допустимого ліміту пропусків занять, окрім письмового пояснення своєї відсутності, Учасник Проекту зобов'язаний отримати письмовий дозвіл Координатора проекту на продовження участі у Проекті та відпрацювання пропущених занять у встановлений Координатором проекту термін;
 - i) складання екзаменів, передбачених Проектом, у тому числі зовнішніх, зарахування їх з позитивним результатом та отримання відповідних сертифікатів/свідоцтв;
 - j) інформування Бенефіціара про свою професійну ситуацію по виходу з Проекту згідно з пунктами k) та m) даного параграфу;
 - k) надання документів, що підтверджують встановлення трудових відносин або початок підприємницької діяльності (наприклад, копія трудового договору, довідка з місця роботи, довідка, що підтверджує започаткування підприємницької діяльності -

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Projekt № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- наприклад, запис CEiDG (Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej), KRS (Krajowy Rejestr Sądowy), декларація ZUS, цивільно-правовий договір) в термін до 4 тижнів з моменту закінчення участі учасника в проекті;
- l) володіння банківським рахунком на який будуть переводитися кошти в рамках Проекту;
 - m) надання копій трудового договору або довідок з місця роботи про працевлаштування або документів, що підтверджують факт початку підприємницької діяльності (наприклад, підтвердження сплати належних внесків на соціальне страхування або довідки, виданої уповноваженим органом - наприклад, ZUS, US (Urząd Skarbowy), UM (Urząd Miasta), UG (Urząd Gminy), виписки з реєстру CEiDG не пізніше, ніж через 90 календарних днів після завершення участі в проекті. Бенефіціар не надає транспорт та не покриває витрати на проїзд Учасників на навчання та до місця проходження професійного стажування;
 - n) у разі припинення участі в проекті у зв'язку з працевлаштуванням або іншою оплачуваною роботою, або у зв'язку з започаткуванням підприємницької діяльності, Учасник проекту зобов'язаний негайно надати до Офісу проекту копію умови про працю або цивільно-правового договору, а у разі започаткування підприємницької діяльності - підтвердження сплати належних внесків на соціальне страхування або довідку, видану уповноваженим органом, наприклад, органом соціального страхування (ZUS), податковою інспекцією (Urząd Skarbowy), міською або районною адміністрацією (Urząd miasta lub gminy), або запис в KRS, або виписку з Центрального реєстру відомостей про підприємницьку діяльність (Centralna Ewidencja Informacji o Działalności Gospodarczej).
2. Кожен учасник комп'ютерного та професійного навчання зобов'язаний скласти підсумковий кваліфікаційний іспит, що підтверджує набуття професійної кваліфікації або компетенції. Успішне складання іспиту підтверджується отриманням сертифікату/ів, який/і Учасник зобов'язаний негайно представити Бенефіціару.
 3. Учасник Проекту має право до:
 - a) участі у всіх формах підтримки Проекту, перелічених у пункті 2 §4, на які він/вона був відібраний;
 - b) отримання навчальних матеріалів, необхідних для отримання знань в рамках тренінгів/курсів, передбачених Проектом;
 - c) отримання стипендії на навчання, відповідно до пункту 2 §4;
 - d) отримання стипендії на стажування, відповідно до пункту 2 §4;
 - e) надання зауважень та оцінювання форм підтримки передбачених Проектом;
 - f) можливості особистого контакту з персоналом Проекту протягом усього терміну реалізації Проекту.
 4. Виконавець зобов'язується до:
 - a) здійснення моніторингу наданої підтримки;
 - b) видачі кожному учаснику/учасниці сертифікату участі у Проекті після завершення навчання/тренінгу/професійного стажування;
 - c) виплати стипендій на навчання та працевлаштування;
 - d) виплати винагороди наставнику стажиста, у вигляді відшкодування суб'єкту, який приймає стажиста витрат за опікування за стажистом, на підставі договору про опіку (1 наставник на максимум 3 стажистів);
 - e) реалізації активностей, передбачених Проектом, у будівлях, які є архітектурно доступними для осіб з інвалідністю відповідно до Закону від 7 липня 1994 року. – Будівельне законодавство (Законодавчий вісник 2016 р., поз. 290, зі змінами та доповненнями), зокрема ст. 5 (1) цього Закону;
 - f) забезпечення можливості повної участі особам з інвалідністю за допомогою механізму розумного покращення, тобто необхідних і відповідних модифікацій та адаптацій, які не

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

створюють непропорційного або надмірного тягаря, що розглядаються окремо в кожному конкретному випадку з метою забезпечення зазначеним особам можливостей використання всіх прав людини та базових свобод та їх виконання на засадах рівності з іншими;

ж) виплата компенсації витрат на облаштування або модернізацію робочого місця працевлаштуванню, які створюють робочі місця для учасників проекту, будуть здійснюватися відповідно до положень Проектної заявки.

§ 7

Правила проходження стажування Учасниками проекту

1. Кожен з Учасників Проекту зобов'язаний пройти стажування, описане в підпункті g) пункту 2 параграфу 4, відповідно до вимог додатку 6 «Мінімальний стандарт послуг та розцінок проекту» до Регламенту конкурсу № RPDS.08.02.00-IP.02-02-437/22.
2. Обов'язки Учасника Проекту, який проходить стажування/професійну практику:
 - a) дотримуватися встановленого працевлаштувачем режиму (годин роботи) стажування/професійної практики;
 - b) сумлінно і старанно виконувати завдання, передбачені програмою стажування/професійної практики, виконувати вказівки працевлаштувача та наставника, якщо вони не суперечать законодавству;
 - c) дотримуватися всіх норм і правил, обов'язкових для працевлаштованих працівників;
 - d) на робочому місці дотримуватися, зокрема правил внутрішнього трудового розпорядку, службової таємниці, правил охорони та гігієни праці, а також пожежної безпеки;
 - e) скласти звіт про проходження стажування/професійної практики, що містить інформацію про виконані завдання, набуті практичні навички та отриману кваліфікацію, який подається Бенефіціару після закінчення стажування/професійної практики разом з висновком, виданим працевлаштувачем;
 - f) негайно інформувати Бенефіціара про будь-які проблеми, що виникають у зв'язку з проходженням стажування/ професійної практики.
3. Стажування/професійна практика та навчання будуть проводитися відповідно до стандартів, встановлених для цих послуг, тобто відповідно до Польських та Європейських рамок якості практик та стажування.
4. Стажування/професійна практика здійснюється на підставі договору про організацію стажування/професійної практики, укладеного Бенефіціаром з працевлаштувачем у відповідності з програмою, визначеною у договорі.
5. Стосовно місця проходження стажування/професійної практики, то Бенефіціар у ході реалізації проекту, повинен забезпечити щонайменше таке місце проведення стажування/професійної практики, що:
 - a) місця стажування/професійної практики підбираються адекватно до потреб учасників та відповідно до їхніх ІПД;
 - b) місця стажування/професійної практики є якісними, а працевлаштувачі заслуговують на довіру та мають добру репутацію в місцевому середовищі;
 - c) учасник ознайомився з програмою стажування/професійної практики, яка визначає основні цілі, завдання та запланований обсяг обов'язків і завдань стажиста/практиканта;

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідниця
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Projekt № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- d) права та обов'язки учасника під час стажування/ професійної практики, а також правила співпраці з працедавцем узгоджені та зрозумілі учаснику та працедавцю;
 - e) учаснику має визначене місце для виконання своїх обов'язків, яке відповідає нормам охорони та гігієни праці, ергономічне, такого ж стандарту, як і робоче місце працівника даної організації;
 - f) працедавець надає учаснику робоче місце, обладнане інструментами, необхідними для виконання зобов'язань, передбачених договором.
6. У договорі про організацію стажування/професійної практики, що укладається між працедавцем та Бенефіціаром, зокрема, зазначається:
- a) назва форми підтримки: стажування/професійна практика;
 - b) дані учасника проекту, який проходить стажування/професійну практику: прізвище, ім'я, PESEL, дата народження, адреса прописки/проживання;
 - c) дані наставника учасника проекту під час стажування/професійної практики, включаючи прізвище, ім'я, займану посаду, кваліфікацію;
 - d) дата початку та закінчення стажування/професійної практики;
 - e) номер та назва проекту, в рамках якого здійснюється стажування/професійна практика;
 - f) сфера стажування/професійної практики;
 - g) зобов'язання працедавця забезпечити належне проведення стажування/професійної практики відповідно до узгодженої програми.
7. У вищезазначеному договорі Бенефіціар та працедавець визначають свої обов'язки в сфері:
- a) ознайомлення учасника проекту з програмою стажування/професійної практики;
 - b) ознайомлення учасника проекту з його обов'язками та правами;
 - c) забезпечення учасника проекту профілактичним медичним обслуговуванням в обсязі, передбаченому для працівників;
 - d) навчання учасника проекту за правилами, передбаченими для найманих працівників у сфері охорони та гігієни праці, правил пожежної безпеки та ознайомлення його з діючими правилами внутрішнього трудового розпорядку;
 - e) забезпечення працедавцем учасника проекту, на принципах, передбачених для найманих працівників, спецодягом та спецвзуттям, засобами індивідуального захисту та необхідними засобами особистої гігієни, якщо вони вимагаються на робочому місці на підставі нормативно-правових актів;
 - f) забезпечення учасника проекту, згідно з нормами, визначеними для працівників, безкоштовним харчуванням та профілактичними напоями, якщо таке передбачено законодавством;
 - g) контролю присутності учасника проекту в місті стажування/професійної практики;
 - h) принципів нарахування та виплати стипендії на стажування/професійну практику учаснику проекту;
 - i) розірвання договору у разі припинення стажування/професійної практики учасником;
 - j) інші права та обов'язки, погоджені сторонами договору.
8. Стажування/професійна практика відбуватиметься відповідно до програми, що є додатком до вищезазначеної угоди.
9. Програма має визначати:
- a) назву професії або спеціальності, до якої відноситься програма;
 - b) сферу завдань, що виконуються учасником проекту;

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

- c) тип отриманої кваліфікації або професійних навичок;
 - d) спосіб підтвердження набутої кваліфікації або професійних навичок;
 - e) наставника особи, охопленої програмою стажування/професійної практики.
10. За заявою особи, яка проходить стажування/професійну практику, працедавець зобов'язаний надавати їй вихідні дні з розрахунку 2 дні за кожні 30 календарних днів стажування/професійної практики. За останній місяць стажування/практики працедавець зобов'язаний надати вихідні дні до дати закінчення стажування/практики. За надані вихідні дні виплачується стипендія.
11. Організатор стажування/практики укладає з стажистом/практикантом договір, який містить основні умови стажування/професійної практики, у тому числі тривалість, очікувану винагороду, місце виконання роботи, обсяг обов'язків та дані наставника стажування/професійної практики.
12. Бенефіціар в період стажування/професійної практики виплачує стажисту стипендію у розмірі 1 890,85 злотих нетто, тобто 80% від вартості мінімальної винагороди нетто за працю, про яку говориться в положеннях про мінімальну винагороду за працю в рік подання Бенефіціаром Проектної заявки на оголошений конкурс (тобто в 2022 році) якщо місячна кількість годин стажування в календарному місяці становить не менше ніж 160 годин в місяць. В випадку нижчої кількості годин стажування за місяць – розмір стипендії визначається пропорційно годинам. Для розрахунку неповної стипендії підраховується кількість робочих днів у даному місяці та виходячи з цього обчислюється ставка за один робочий день у цьому місяці. Розмір стипендії на стажування розраховується шляхом множення кількості робочих днів, протягом яких учасник проходив стажування, на добову ставку. На період стажування стажисти забезпечуються медичним страхуванням та страхуванням від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань. Витрати за таке страхування несуть суб'єкти, що реалізують проект.
13. Повна сума стипендії виплачується за період документально підтвердженої непрацездатності, на який на підставі окремих нормативно-правових актів за працівниками зберігається право на заробітну плату або на допомогу по соціальному страхуванню у разі хвороби чи материнства, що припадає на період стажування/професійної практики, за умови пред'явлення медичної довідки. У ситуації, коли загальний період документально підтвердженої непрацездатності в період стажування/професійної практики перевищує 60 днів, Бенефіціар має право позбавити учасника проекту стипендії.
14. Бенефіціар, на вимогу працедавця може позбавити учасника проекту можливості продовження стажування/ професійної практики у разі:
- a) відсутності без поважних причин протягом більше ніж одного робочого дня;
 - b) порушення основних обов'язків, визначених правилами внутрішнього трудового розпорядку, зокрема поява на роботі в стані, що свідчить про вживання алкоголю, наркотичних засобів або психотропних речовин;
 - c) порушення стажистом/практикантом нормативних актів та правил внутрішнього трудового розпорядку діючих у працедавця;
 - d) коли загальний період документально підтвердженої непрацездатності під час стажування/професійної практики перевищує 60 днів;
 - e) невиконання програми стажування/професійної практики.
- Прийняття Бенефіціаром рішення про припинення стажування/професійної практики приймається після заслуховування Учасника Проекту.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

15. Бенефіціар за заявою Учасника Проекту, який проходить стажування/професійну практику, може розірвати договір про стажування/професійну практику з працедавцем у разі невиконання останнім умов стажування/професійної практики. Рішення Бенефіціара про припинення стажування/професійної практики приймається після заслуховування працедавця. Договір про стажування/професійну практику також може бути розірваний у разі, якщо учасник проекту під час стажування/професійної практики влаштовується на оплачувану роботу за умовою про працю.
16. Після завершення стажування/професійної практики учасник Проекту протягом 5 робочих днів з дня завершення стажування/професійної практики подає Бенефіціару висновок працедавця разом зі звітом про проходження стажування/професійної практики. Після ознайомлення з висновком працедавця та змістом звіту про проходження стажування/професійної практики, Бенефіціар видає довідку про проходження стажування/професійної практики. Оригінали документів, зазначених у першому реченні цього пункту, повертаються Бенефіціаром Учаснику Проекту, а копії становлять Проектну документацію Бенефіціара.

§8

Правила моніторингу учасників проекту

1. Учасник Проекту зобов'язується заповнювати списки відвідуваності та анкет оцінювання занять, що проводяться в рамках Проекту, а також інші документи, необхідні для моніторингу та оцінки.
2. Учасник Проекту зобов'язаний відповідати на запитання Бенефіціара, пов'язані з реалізацією Проекту (включаючи питання, пов'язані з моніторингом індикаторів) по телефону та/або особисто та/або за допомогою традиційної та/або електронної пошти під час реалізації Проекту та протягом 90 днів після закінчення участі в Проекті.
3. Учасник Проекту зобов'язується надати дані, необхідні Бенефіціару для заповнення анкети SL2014 (зазначені в опитувальнику для особи, що подає заявку на участь у проекті) та підтримувати їх в актуальному стані.
4. Учасник Проекту вже під час відбору погоджується з принципами оцінки Проекту, що підтверджується особистим підписом на проектній документації. Персональні дані, зазначені у пункті 3, обробляються з метою забезпечення моніторингу, контролю та оцінки Проекту.
5. Персональні дані, зазначені в пункті 3, обробляються з метою забезпечення моніторингу, контролю та оцінки Проекту.

§ 9

Правила відмови від участі в Проекті та виключення зі списку Учасників Проекту

1. У разі відмови від участі у Проекті Учасник зобов'язаний надати до Офісу проекту Заяву про відмову від участі у Проекті.
2. У разі неучасті в запланованих в проекті формах підтримки, учасник проекту зобов'язаний доставити до Офісу проекту медичну довідку (протягом 7 календарних днів з дати видачі) або пояснення (протягом до 3 календарних днів) про факт настання важливої події, що унеможлиблює участь у Проекті, в протилежному випадку Координатор Проекту приймає рішення про припинення участі даної особи у Проекті.
3. Рішення надсилається Учаснику рекомендованим листом на адресу, зазначену в поданих Документах для участі в проекті.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

4. Рішення про поважність причини відсутності учасника приймає Координатор проекту на підставі наданої інформації.
5. Координатор Проекту може, в особливо обґрунтованих випадках, скасувати своє рішення про припинення участі зазначеного Учасника у Проекті.
6. Припинення участі в Проекті означає, що Учасник скористався всіма формами підтримки.
7. В особливо обґрунтованих випадках, Координатор Проекту може прийняти рішення про призупинення участі Учасника у Проекті на невизначений термін.
8. У разі не участі Учасника в екзаменах, передбачених Проектом, Бенефіціар має право стягнути з Учасника витрати, пов'язані з його участю в Проекті.
9. У разі відмови або відрахування Учасника з Проекту, на його місце претендує перша особа з резервного списку, якщо він був сформований.
10. В особливо обґрунтованих випадках, не зазначених вище, Координатор Проекту може прийняти рішення про припинення участі Учасника в Проекті. У такому випадку подальші рішення щодо можливого звернення за відшкодуванням або частковим відшкодуванням витрат, понесених у зв'язку з поточною участю Учасника в Проекті, будуть прийматися в індивідуальному порядку, після консультації з Центром зайнятості Нижньосілезького воєводства у Вроцлаві (Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy).
11. Бенефіціар залишає за собою право виключити Учасника Проекту зі списку учасників у разі порушення Учасником Проекту положень даного Регламенту, чинних положень Цивільного кодексу та правил суспільного поведінки.

§ 10

Навчальні матеріали та авторське право

1. Всі навчальні матеріали є твором у розумінні статті 1 (1) Закону від 4 лютого 1994 року "Про авторське право і суміжні права" (Законодавчий вісник 1994 р. № 24, поз. 83 з наступними змінами) і тому підлягають охороні.
2. Учасник Проекту зобов'язується використовувати навчальні матеріали лише з метою навчання та заявляє, що не буде здійснювати:
 - a) Модифікацію, адаптацію, зміну, комбінування або переклад навчальних матеріалів або створення похідних творів на їх основі;
 - b) Позичати, продавати або іншим чином передавати навчальні матеріали третім особам;
 - c) Копіювати або відтворювати у будь-який спосіб навчальні матеріали.
3. Погоджуючись з даним Регламентом, Учасник Проекту безоплатно передає Бенефіціару майнові авторські права на твори, які можуть бути створені для та у зв'язку з реалізацією Проекту в наступних сферах використання:
 - a) запис, фіксація;
 - b) розмноження із застосуванням певної техніки;
 - c) поширення;
 - d) введення в пам'ять комп'ютера,
 - e) публічне виконання або публічне відтворення;
 - f) виставлення;
 - g) оприлюднення;
 - h) надання в оренду;
 - i) надання в оренду з можливістю суборенди.

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl

Проект № RPD5.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

§ 11

Прикінцеві положення

1. Бенефіціар залишає за собою право до використання праць/проектів, створених Учасниками проекту, з метою документування дидактичного процесу, вимірювання ефективності підтримки та звітності за проектом.
2. Цей Регламент набирає чинності з 01 жовтня 2022 року та діє до 31 жовтня 2023 року, тобто до завершення Проекту.
3. Регламент, разом з Документацією для участі в проекті, зазначеною у пункті 15 §2, доступні в Офісі проекту, а також на веб-сторінці Бенефіціара: <https://www.siph.pl/>.
4. У разі виникнення сумнівів щодо тлумачення положень Регламенту, обов'язкове тлумачення здійснює Бенефіціар.
5. Бенефіціар залишає за собою право вносити зміни до цього Регламенту відповідно до правил, що містяться у Вказівках для Бенефіціарів та Правилах надання підтримки. Зміни набувають чинності з моменту їх опублікування на вищезазначеній веб-сторінці Бенефіціара.
6. Будь-які спори, що можуть виникнути у зв'язку із застосуванням цього Регламенту, розглядаються судом, юрисдикція якого поширюється на місцезнаходження Бенефіціара. Процедура оскарження цього Регламенту не передбачена.
7. Бенефіціар залишає за собою право припинити реалізацію проекту у випадку припинення дії грантової угоди з Посередницькою Інституцією. Учасники не мають права на будь-які претензії з цього приводу.

Додатки:

- Додаток 1 – Підтвердження подачі документів для участі в проекті
- Додаток 2 – Інформаційне застереження для кандидатів/кандидаток на участь у проекті
- Додаток 3 – Анкета кандидата/кандидатки
- Додаток 4 – Інформація про обрання до участі в проекті
- Додаток 5 – Інформаційне застереження, підписане учасником проекту
- Додаток 6 – Заява учасника проекту про згоду на обробку / використання його зображення
- Додаток 7 – Заява пенсіонера / особи з інвалідністю
- Додаток 8 – Декларація участі в проекті
- Додаток 9 – Заява учасника проекту про не участь в іншому проекті з професійної активізації
- Додаток 10 – Заява учасника проекту щодо ситуації на початку участі в проекті
- Додаток 11 – Форма договору участі у проекті
- Додаток 12 – Форма заяви до органу соціального страхування (ZUS)
- Додаток 13 – Форма довідки з органу соціального страхування (ZUS)
- Додаток 14 – ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКА ПРОЕКТУ ПРО НАСЛІДКИ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ

Заявляю, що ознайомився зі змістом регламенту і його приймаю

.....
МІСЦЕВІСТЬ І ДАТА

.....
РОЗБІРЛИВИЙ ПІДПИС УЧАСНИКА ПРОЕКТУ

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl



Fundusze
Europejskie
Program Regionalny



DOLNY
ŚLĄSK

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Проект № RPDS.08.02.00-02-0019/22 «Професійна активізація непрацевлаштованих іммігрантів віком від 30 років у Нижньосілезькому воєводстві» реалізований в рамках Пріоритетної цілі 8 «Ринок праці» Активність 8.2 «Підтримка осіб, які шукають працю», що надається з Європейського соціального фонду, Операційної програми Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки

Проект співфінансується з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду

Організатор: СУДЕЦЬКА ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА В СВІДНИЦІ
Офіс проекту – ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 71 799 99 73-74, факс: 71 799 99 72
www.europea.pl; info@europea.pl

Партнер 1: Фундація Edukacja-PRO
ul. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław
тел. 697-962-298
info@edukacja-pro.pl

Партнер 2: ФУНДАЦІЯ "KRZYŻOWA"
DLA POROZUMIENIA EUROPEJSKIEGO
Krzyżowa 7; 58-112 Grodziszczce
тел. 748-500-200
sekretariat@krzyzowa.org.pl

Партнер 3: Муніципалітет міста Свідніца
ul. Armii Krajowej 49; 58-100 Świdnica
тел. 748-562-800
um@um.swidnica.pl